

SOUNDMAX



**PORTABLE AUDIO SYSTEM
ПОРТАТИВНАЯ АУДИОСИСТЕМА**

SM-PS5024B

Instruction manual

Руководство по эксплуатации

Table of contents

Important safeguards.....	4
Control buttons and connectors.....	5
Power supply.....	6
Bluetooth wireless playback.....	7
USB/microSD playback.....	9
External device connection.....	11
FM radio.....	12
Hands-free.....	12
TWS function.....	13
Mood light.....	14
Maintenance and care.....	15
What's in the box.....	15
Specifications.....	16

Содержание

Меры безопасности.....	18
Управление и разъемы.....	19
Питание.....	20
Общие операции.....	21
USB/microSD.....	24
Подключение внешних устройств.....	26
FM-радио.....	27
Громкая связь.....	28
Функция TWS.....	29
Подсветка.....	30
Чистка и уход.....	30
Комплект поставки.....	30
Технические характеристики.....	31
Устранение неисправностей.....	33
Хранение и транспортировка.....	34
Безопасная утилизация.....	35

Instruction manual

Dear customer!

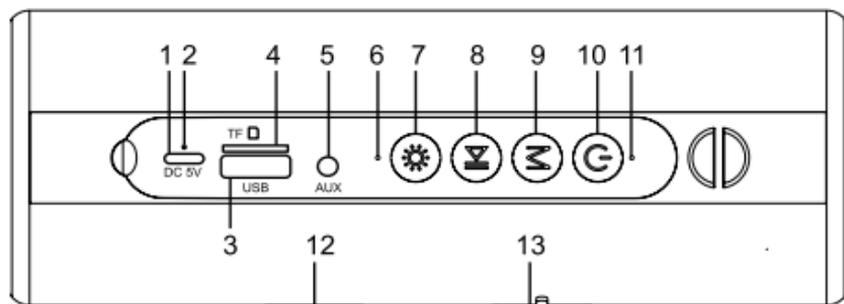
Thank you for purchasing our product. For safety, it is strongly recommended to read this manual carefully before connecting, operating and/or adjusting the product and keep the manual for reference in the future.

Important safeguards

- The instruction manual contains important operating and maintenance instructions. For your safety, it is necessary to refer to the manual. Keep the manual for future use.
- Do not hit or drop the unit.
- Do not expose the unit to vibration, direct sunlight, too high or low temperatures or humidity.
- Do not disassemble the unit yourselves. Refer servicing to qualified service personnel.

All the illustrations in this manual are schematic images, which may differ from actual objects.

Control buttons and connectors



1. DC 5 V (Type-C) charging port
2. Power LED indicator
3. USB port
4. MicroSD (TF) card slot
5. AUX port
6. Built-in microphone
7. ⚙️: light button
8. ⏮️: play/pause button
9. M: switch modes
10. ⏻: power button
11. Connection LED indicator.
12. -: previous track / reduce sound
13. +: next track / increase sound

Power supply

- The unit operates on an internal rechargeable Li-ion battery and 220 V mains via power adapter (not included).
- The battery can be recharged with the provided USB charging cable. Before first plugging the appliance, check that the voltage indicated on the rating label corresponds to the mains voltage in your home.
- Insert the charging cable into the DC 5 V socket at the top panel of the unit.
- The power LED on the panel will light up during the charging and turn off when the charging is finished.
- When the unit is fully discharged, you will hear three warning signals. After that the unit will automatically power off.

- For best results, try to fully charge the battery before each use. The full charge will take about 6-7 hours.
- Press and hold the  button to switch the unit on or switch it off.
- If the unit is not connected by Bluetooth and there are no interactions with it, it will switch off automatically in 5 minutes.

Bluetooth wireless playback

- This unit can wirelessly playback audio from any device with Bluetooth A2DP function.
- The wireless range is approximately within 10 meters in direct line of sight.
- Wireless audio streaming requires pairing of a Bluetooth device (e.g. smartphone, tablet).

HOW TO PAIR YOUR DEVICE TO THIS UNIT

- Make sure the Bluetooth function is switched on in your device.
- Switch on the unit and press the M button repeatedly to select the Bluetooth mode (selected by default).
- Find the unit listed in the Bluetooth connections list of your device (as SM-PS5024B).
- While searching for connection, the connection LED will be flashing. After successful pairing it will light continuously.
- The initial setup is required only once per device. The unit will automatically pair to the last paired device.
- Press and hold M button to unpair the devices.
- Press the  button to pause and resume playback.

- Press the – or + button to decrease or increase volume. Press and hold these buttons to go to a previous or next track.
-  During the Bluetooth connection, you can check the unit's charge level on your phone.

USB/microSD playback

- Turn on the device.
- Insert a USB/microSD (TF) card into the corresponding slot. Playback from USB/microSD card will start automatically once it is inserted. Press the M button to switch to another mode or come back to the USB or microSD mode.
- The playback operation is the same as in the Bluetooth mode.
-  It may take up to 60 seconds to open and verify a large USB/microSD drive with many files.

General USB/microSD notes

- This unit is equipped with a USB/microSD slot that can read and play MP3 and WAV files stored on standard USB/microSD cards up to 32 GB.
- FAT16 and FAT32 file system is supported by this unit.

 Never remove USB/microSD cards from the unit during playback, always stop playback, then press the M button to switch to another mode before removing the storage to prevent damage to your files and cards/drives themselves.

 Slight noise during playback pauses is not a construction defect, it is determined by the factory presets of the dynamic noise reduction system.

 Long-term playback of an audio file at maximum volume is not the normal mode

of operation of the device. In this mode there may be sound distortions related, in particular, to the recording quality of the file being played.

External device connection

- You can connect the device to the external source (e.g. smartphone or PC) using the AUX cable.
- Turn on the audio system and connect the devices by the 3.5 - 3.5 AUX cable.
- Playback and volume control in this mode is only possible from a connected device. Pressing the  button mutes the sound, but does not stop playback.

FM radio

 Use the charging cable as an antenna to improve radio reception.

- Turn on the device.
- Press M repeatedly to select the FM mode.
- Press and hold  button to automatically scan and save all available radio stations. The procedure will take several minutes and shouldn't be interrupted.
- Once the search is finished, press and hold – or + buttons to go to a previous or next radio station. Press these buttons to adjust volume.
- Press  to mute or unmute the sound.

Hands-free

While Bluetooth connection, you can use the audio system as a speakerphone.

- Press the  button twice to redial the last phone number.
 - During an incoming call press the  button to answer, or press and hold it to reject the call.
 - While speaking press  to hang up.
-  This function works only in Bluetooth mode and only for the connected device.

TWS function

- If you have two units at your disposal, you can pair them to each other and enable the True Wireless (TWS) stereo sound.
- Turn the both units on and switch them into the Bluetooth mode. Make sure the other unit is not paired to any Bluetooth devices (the speaker LED will be flashing). Double press the M button on any of the units.

Instruction manual

- When the devices are connected, you will hear a confirmation prompt.
 - To disconnect, double press M again.
-  TWS works only in Bluetooth mode and only on identical models.

Mood light

- Press the  button to switch mood light modes.
 - Press and hold  to switch off or switch on the mood light.
-  During the FM mode the mood light turns off.

Maintenance and care

Switch off the unit, unplug from the power supply. The outside of the appliance can be cleaned with a slightly damp cloth.

What's in the box

Audio system	1 pc
USB cable (Type-C)	1 pc
AUX cable	1 pc
Instruction manual	1 pc

Specifications

Power output	15 W (7,5 W x 2)
USB adapter (not included)	Voltage input: ~ 220 V / 50-60 Hz
	Voltage output: 5 V \equiv \geq 1 A
Speaker size	2.2" x 2 + dual passive radiators
FM radio	87.5 - 108 MHz
Water protection	IPX6
Built-in rechargeable Li-ion battery	3.7 V; 4000 mAh
Battery life	up to 8 hours*
Net weight	0.77 kg
Unit dimensions	78(h) x 200(w) x 78(d) mm

* The battery life is approximate and depends on the conditions and nature of use (the number of recharge cycles of the built-in battery, environmental conditions, the use of lighting effects, sound volume level, playback source, type of content being played).

** Specifications and functions are subject to change without notice. It is driven by continual improvement of the device.

**MANUFACTURED AND DISTRIBUTED BY TECHNO
ELECTRIC LIMITED**

**Legal address: 801 Luk Yu Building, 24 - 26 Stanley
Street, Central, China**

Уважаемый покупатель!

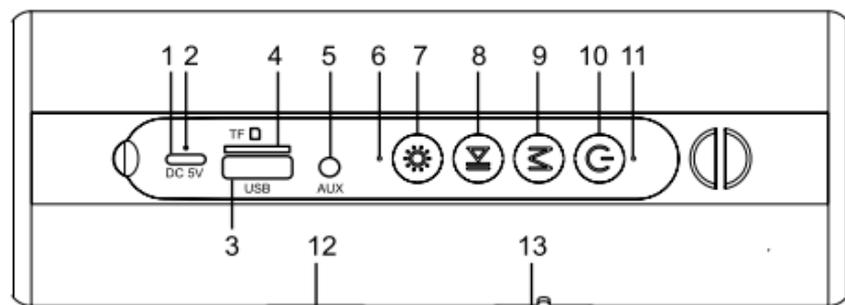
Благодарим вас за выбор нашей продукции. Чтобы узнать, как правильно и безопасно пользоваться данной моделью, перед включением, настройкой и эксплуатацией устройства настоятельно рекомендуем ознакомиться с этой инструкцией.

Меры безопасности

- В руководстве присутствуют важные указания по эксплуатации и уходу. Перед использованием устройства ознакомьтесь с руководством и сохраняйте его для последующего использования.
- Не ударяйте и не роняйте устройство.
- Не подвергайте устройство вибрации, воздействию прямых солнечных лучей, высоких или низких температур и влажности. Не включайте устройство в ванных комнатах, около кухонных плит и отопительного оборудования.
- Не демонтируйте корпус устройства самостоятельно. Доверяйте ремонт устройства только квалифицированным специалистам.

Все изображения в инструкции схематичны и могут отличаться от реальных изделий.

Управление и разъемы



1. Разъем питания DC 5 V (Type-C)
2. Индикатор питания
3. USB порт
4. Слот для карты microSD (TF)
5. Порт AUX
6. Встроенный микрофон
7. ☀: управление подсветкой
8. ⏮: управление воспроизведением
9. M: смена режимов
10. ⏻: включение/выключение
11. Индикатор подключения
12. -: предыдущий трек/убавить звук
13. +: следующий трек/прибавить звук

Питание

- Устройство работает от внутренней аккумуляторной литий-ионной (Li-ion) батареи и от сети 220 В через адаптер (в комплект не входит).
- Батарея заряжается с помощью кабеля питания, входящего в комплект. Удостоверьтесь, что напряжение источника питания соответствует рекомендуемому напряжению на устройстве.
- Вставьте кабель в разъем DC 5 V на устройстве. Подключите кабель к источнику питания.
- Когда батарея будет разряжена, раздастся три звуковых сигнала. Затем устройство автоматически выключится.
- Во время зарядки индикатор питания будет гореть красным. По завершении зарядки индикатор погаснет.

- Для наилучшей автономной работы полностью заряжайте батарею перед каждым использованием. Полная зарядка займет около 6-7 часов.
- Чтобы включить или выключить устройство, нажмите и удерживайте кнопку .
-  Устройство автоматически выключается через 5 минут бездействия (при условии, что оно не подсоединено к другому устройству по Bluetooth).

Общие операции

Беспроводное воспроизведение через Bluetooth

- Устройство оснащено функцией беспроводного воспроизведения с любого устройства с поддержкой протокола Bluetooth A2DP.

- Радиус действия беспроводного подключения составляет примерно 10 метров в прямой видимости.
- Для беспроводного воспроизведения необходимо сопряжение с Bluetooth-устройством (например, смартфоном, планшетом).

СОПРЯЖЕНИЕ УСТРОЙСТВ ЧЕРЕЗ BLUETOOTH

- Удостоверьтесь, что передача данных через Bluetooth включена на вашем устройстве.
- Включите устройство и, с помощью кнопки M, выберите режим Bluetooth (выбран по умолчанию).
- Через некоторое время устройство появится в списке доступных Bluetooth-подключений (под именем SM-PS5024B).
- При поиске подключения голубой индикатор на устройстве будет мигать. При

успешном подключении индикатор будет гореть непрерывно.

- Первоначальную настройку соединения требуется выполнить один раз для каждого устройства.

- Чтобы разъединить устройства, нажмите и удерживайте кнопку M.

- При проигрывании аудиофайлов нажмите кнопку , чтобы поставить воспроизведение на паузу или возобновить его.

- Нажмите кнопку – или +, чтобы уменьшить или увеличить громкость, соответственно. Нажмите и удерживайте эти кнопки, чтобы перейти к предыдущему или следующему треку.

 На подключенном по Bluetooth устройстве вы можете отслеживать уровень заряда аудиосистемы.

USB/microSD

Воспроизведение

- Включите устройство.
- Вставьте карту памяти USB/microSD (TF) в соответствующий разъем. Воспроизведение с карты памяти начнется автоматически.
- Вы можете переключиться на другой режим и вернуться к воспроизведению с карты памяти с помощью кнопки M.
- Управление воспроизведением происходит так же, как и при подключении через Bluetooth.

 При открытии USB/microSD-карт большого объема с большим числом файлов может потребоваться до 60 секунд.

Общая информация по USB/microSD

- Устройство оснащено разъемами для карт памяти microSD и флеш-носителей

USB объемом до 32 ГБ. Поддерживается воспроизведение MP3 и WAV файлов.

- Данное устройство поддерживает файловые системы FAT16 и FAT32.

 Не извлекайте носители во время воспроизведения, всегда в первую очередь останавливайте воспроизведение, затем, с помощью кнопки M, переключитесь на другой режим, после чего извлеките носитель. В противном случае существует риск повреждения файлов и самого носителя.

 Наличие незначительного шума в паузах воспроизведения не является конструктивным дефектом, а определяется заводскими предустановками системы динамического шумоподавления.

 Длительное воспроизведение звукового файла на максимальной громкости не является штатным режимом эксплуатации устройства и в этом режиме возможны зву-

ковые искажения, связанные, в том числе, с качеством записи воспроизводимого файла.

Подключение внешних устройств

- Данное устройство оснащено разъемом для проводного подключения внешних устройств. Для этого включите аудиосистему и подключите ее к устройству-источнику звука с помощью двустороннего кабеля 3.5 - 3.5 мм.
- Управление воспроизведением и громкостью в данном режиме возможно только с подключенного устройства. Нажатие кнопки  отключает звук, но не останавливает воспроизведение.

FM-радио

 Используйте кабель зарядки в качестве антенны для улучшения приема сигнала.

- Включите устройство.
- Кнопкой M выберите режим FM-радио.
- Нажмите и удерживайте кнопку  для автоматического поиска и сохранения всех доступных радиостанций. Процедура может занять несколько минут и не может быть прервана.
- По окончании поиска нажимайте и удерживайте кнопки – или + для переключения между радиостанциями. Нажмите эти кнопки для регулировки громкости.
- Нажмите , чтобы отключить или включить звук.

Громкая связь

- При подсоединении к телефону через Bluetooth устройство можно использовать для принятия вызовов и разговора по громкой связи.
 - Дважды нажмите кнопку , чтобы позвонить по последнему номеру из списка вызовов.
 - При входящем вызове нажмите кнопку  чтобы принять его, или нажмите и удерживайте, чтобы отклонить.
- Во время разговора нажмите , чтобы завершить вызов.

Функция TWS

- Если в вашем распоряжении есть две аудиосистемы, вы можете соединить их друг с другом в режиме True Wireless (TWS).
 - Для этого включите оба устройства и переведите их в режим Bluetooth. Удостоверьтесь, что они не соединены через Bluetooth с другими устройствами (голубой индикатор будет быстро мигать).
 - Дважды нажмите кнопку M на любом из устройств. При успешном подключении вы услышите звуковой сигнал.
 - Чтобы разъединить устройства, снова дважды нажмите кнопку M.
-  Функция TWS работает только в режиме Bluetooth и только на идентичных моделях.

Руководство по эксплуатации

Подсветка

- Нажимайте кнопку  для переключения между режимами подсветки.
 - Нажмите и удерживайте , чтобы включить или выключить подсветку
-  В режиме радио подсветка недоступна.

Чистка и уход

Перед чисткой убедитесь, что прибор отключен от сети питания. Протрите корпус прибора при помощи влажной материи.

Комплект поставки

Аудиосистема	1 шт
USB-кабель (Type-C)	1 шт
AUX-кабель	1 шт
Руководство по эксплуатации	1 шт

Технические характеристики

Выходная мощность	15 Вт (2 x 7.5 Вт)
Адаптер питания (в комплект не входит)	Входное напряжение: ~ 220 В / 50-60 Гц
	Выходное напряжение: 5 В --- ≥ 1 А
Размер динамиков	2.2" x 2 + 2 пассивных излучателя
Диапазон радиочастот	87.5 - 108 МГц
Защита от влаги	IPX6
Встроенный литий-ионный аккумулятор	3,7 В; 4000 мАч
Время работы аккумулятора	до 8 часов*
Вес нетто	0.77 кг
Габариты устройства	78(в) x 200(ш) x 78(г) мм

Руководство по эксплуатации

*Время работы от встроенного аккумулятора указано ориентировочно, зависит от условий и характера эксплуатации (количества циклов перезарядки встроенной батареи, условий окружающей среды, использования световых эффектов, уровня громкости звука, источника воспроизведения, типа воспроизводимого контента).

**Технические характеристики и функции могут быть изменены заводом-изготовителем без предварительного уведомления в связи с постоянным совершенствованием данного устройства.

Аудиосистемы торговой марки SOUNDMAX

Сертификат соответствия № ЕАЭС RU C-CN

ПФ02.В.04617/21

Серия RU № 0326529

Срок действия с 24.06.2021 по 23.06.2026 включительно

Выдан: ООО «ПРОФИТ»

ИЗГОТОВИТЕЛЬ: ТЕХНО ЭЛЕКТРИК ЛИМИТЕД

Юридический адрес: 801 Лук Ю Билдинг, 24-26

Стэнли Стрит, Сентрал, Китай

SM-PS5024B_BMI-9244_IM_02

Устранение неисправностей

В таблице ниже описаны простые меры, способные помочь вам устранить большую часть проблем, которые могут возникнуть при использовании устройства. Если нижеуказанные меры не помогли, обратитесь в сервисный центр.

Неисправность	Причина	Решение
Устройство не включается	Аккумуляторная батарея разряжена.	Зарядите аккумуляторную батарею.
Отсутствует звук при подключении Bluetooth.	Аудиосистема и внешнее устройство не соединены по протоколу Bluetooth.	Проверьте соединение, при необходимости см. инструкцию к внешнему устройству.
Отсутствует звук при проводном подключении.	Аудиокабель не подсоединен или подсоединен некорректно.	Проверьте аудиокабель.
Звук отсутствует.	Регулятор громкости установлен на минимальный уровень.	Установите нужное значение громкости.

Общая информация

Уважаемый покупатель!

Благодарим вас за покупку продукции торговой марки SOUNDMAX и доверие к нашей компании. SOUNDMAX гарантирует высокое качество и надежную работу своей продукции при условии соблюдения технических требований, описанных в руководстве по эксплуатации. Руководство на русском языке прилагается. Срок службы изделия с товарным знаком SOUNDMAX, при эксплуатации в рамках бытовых нужд и соблюдении правил пользования, приведенных в руководстве по эксплуатации, составляет 3 (три) года со дня передачи изделия потребителю. Срок службы установлен в соответствии с действующим законодательством о защите прав потребителей. Изготовитель обращает внимание потребителей, что при соблюдении данных условий срок службы изделия может значительно превысить указанный изготовителем срок. Гарантия на аксессуары составляет 2 недели с момента покупки, далее гарантия действует только на устройство. Продукция сертифицирована на соответствие нормативным документам РФ (ГОСТ, СНИП, Нормы и т.д.).

Хранение и транспортировка

Упакованные изделия допускается транспортировать всеми видами транспорта в условиях 5 ГОСТ 15150 при температуре не ниже минус 10 °С и при защите их от прямого воздействия атмосферных осадков и механических повреждений.

Изделия следует хранить в условиях 1 по ГОСТ 15150 при отсутствии в воздухе кислотных, щелочных и других агрессивных примесей. При транспортировании и хранении упакованные изделия должны быть уложены в штабели, контейнеры или стеллажи. Количество рядов в штабелях должно быть установ-

Общая информация

лено в зависимости от габаритных размеров и массы упакованных изделий и указано в ТУ на изделие конкретной модели. Данное устройство никаких ограничений для работы внутри жилых, коммерческих и производственных помещений не имеет.

Безопасная утилизация

Ваше устройство спроектировано и изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, которые можно утилизировать и использовать повторно. Если товар имеет символ с зачеркнутым мусорным ящиком на колесах, это означает, что товар соответствует Европейской директиве 2002/96/ЕС. Ознакомьтесь с местной системой раздельного сбора электрических и электронных товаров. Соблюдайте местные правила. Утилизируйте старые устройства отдельно от бытовых отходов. Правильная утилизация вашего товара позволит предотвратить возможные отрицательные последствия для окружающей среды и человеческого здоровья.

Месяц и год изготовления нанесены на стикере баркода на упаковке и на гарантийном талоне в формате ММ.ГГ, где ММ – месяц изготовления, а ГГ – последние две цифры года изготовления.

Уполномоченная организация: ООО «ТрейдХоум»
РФ, 117105, г. Москва, Варшавское шоссе, д. 39, комн. 1 (603), эт. 5, пом. VIII, тел.: +7 (985) 140-04-84, email: support@trdhm.ru

Импортер: ООО «ТрейдХоум»
РФ, 117105, г. Москва, Варшавское шоссе, д. 39, комн. 1 (603), эт. 5, пом. VIII, тел.: +7 (985) 140-04-84, email: support@trdhm.ru

EAC



SOUNDMAX

